

HANDCRAFTED
RUGS

SAHCO



SAHCO HANDCRAFTED RUGS

THE NATURAL EXPRESSION OF STYLE

E The SAHCO RUGS collection stands for exclusive, hand-woven and hand-tufted fashioned carpets. Their craftsmanship, which is unmistakable, lends every individual piece a unique aura. The demanding workmanship of the fine natural materials rests on clear design with distinctive notes.

Manufactured in traditional factories, each carpet offers the highest level of craftsmanship for a modern and timeless lifestyle. The colour and the choice of material is coordinated with the sophisticated palette of the SAHCO home environment.

L'EXPRESSION NATURELLE DU STYLE

F La collection SAHCO RUGS est synonyme de tapis exclusifs, tissés et tuftés à la main. Le travail manuel manifestement visible confère à chaque pièce une âme et un caractère unique. La finition sophistiquée des matières naturelles nobles repose sur un design pur avec une touche unique.

Fabriqués dans des manufactures traditionnelles, chaque tapis est l'illustration d'un art artisanal hors du commun destiné à un style de vie moderne et intemporel. Le choix des coloris est assorti à la gamme sophistiquée des tissus SAHCO.

DER NATÜRLICHE AUSDRUCK VON STIL

D Die Kollektion SAHCO RUGS steht für exklusive, handgewebte und handgetuftete Teppiche. Die hochwertige Handarbeit verleiht jedem Stück die Aura des Einmaligen. Die anspruchsvolle Verarbeitung der edlen Naturmaterialien beruht auf einem klaren Design mit unverkennbarer Note.

Gefertigt in traditionellen Manufakturen bietet jeder Teppich höchste Handwerkskunst für einen modernen und zeitlosen Lebensstil. Die Farb- und Materialauswahl ist auf die ausgefeilte Palette der SAHCO-Wohnwelten abgestimmt.

L'ESPRESSIONE NATURALE DELLO STILE

I La collezione SAHCO RUGS sta per esclusivi tappeti tessuti a mano e lavorati con tufting manuale, rifiniti con bordure. L'inconfondibile lavorazione manuale conferisce ad ogni singolo pezzo un'anima e l'aura del pezzo unico. Esclusivi materiali naturali vengono lavorati con la massima accuratezza in base ad un design ben definito e con una inconfondibile nota particolare.

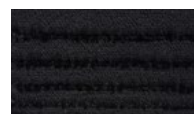
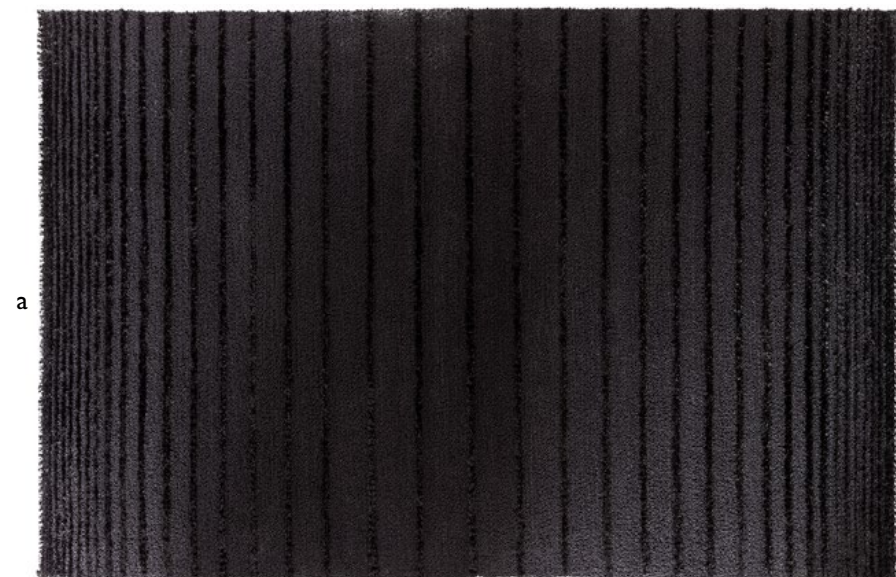
Ognuno dei tappeti è realizzato in tradizionali manifatture ed è il prodotto di sapienza artigianale di massimo livello, per uno stile di vita moderno ed intramontabile. La selezione dei colori fa riferimento alla gamma cromatica accuratamente predisposta dei tessuti SAHCO.



Hand-woven unique pieces meet the highest demands.

Handgewebte Unikate für höchste Ansprüche.

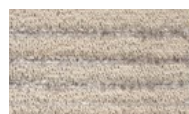
CRAFT T031



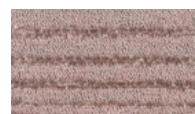
T031-01



T031-02



T031-03



T031-04

b

53% Wool / 30% Jute / 10% Viscose / 6% Polypropylene / 1% Polyester
53% Laine / 30% Jute / 10% Viscose / 6% Polypropylène / 1% Polyester

53% Wolle / 30% Jute / 10% Viskose / 6% Polypropylen / 1% Polyester
53% Lana / 30% Luta / 10% Viscosa / 6% Polipropilenica / 1% Polyester

E The hand-woven rug CRAFT is made from a New Zealand pure new wool bouclé yarn with an added jute core for stability. The design is created by the integrated viscose fringe band gradually shading in lines.

D Der handgewebte Teppich entsteht aus einem Neuseeland-Schurwolle-Bouclégarn, das aus Stabilitätsgründen mit einem Jutekern versehen ist. Das Design entsteht durch das integrierte Fransenband aus Viskose, das linienartig im Degradé verläuft.

F Le tapis tissé à la main CRAFT est réalisé avec de la laine vierge bouclée de Nouvelle-Zélande, avec un fond en jute pour le stabiliser. Le design est créé par les rangées de franges en viscose disposées en forme de lignes en dégradé.

I Il tappeto tessuto a mano CRAFT è realizzato in filato bouclé di lana vergine della Nuova Zelanda, con nucleo in juta per motivi di stabilità. Il design è ottenuto con il nastro frangiato di viscosa integrato che crea linee sfumate.



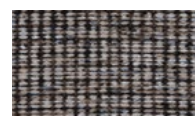
CREDO T030



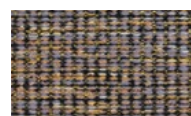
b



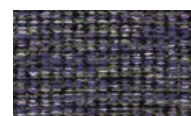
T030-01



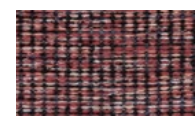
T030-02



T030-03



T030-04



T030-01

70% Wool / 18% Acrylic / 5% Linen / 5% Lurex / 2% Polyester 70% Wolle / 18% Polyacryl / 5% Leinen / 5% Lurex / 2% Polyester
70% Laine / 18% Acrylique / 5% Lin / 5% Lurex / 2% Polyester 70% Lana / 18% Acrilica / 5% Lino / 5% Lurex / 2% Polyester

E The hand-woven rug CREDO plays with a range of yarns and structures to create a wealth of different facets. Bouclé and lurex yarns are combined in this innovative and modern kilim with detailed colour combinations.

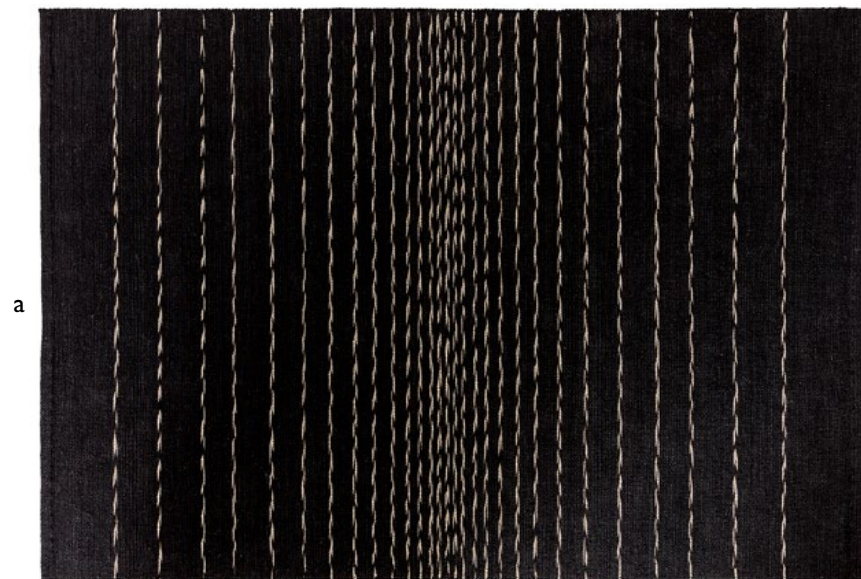
D CREDO spielt mit unterschiedlichen Garnen, aber auch Strukturen und besticht durch Facettenreichtum. Bouclé- und Lurexgarne vereinen sich zu einem innovativen und modernen Kilim mit detailreicher Farbstellung.

F Le tapis tissé à la main CREDO joue avec les différents fils, mais aussi avec les structures et séduit par la richesse de ses facettes. Des fils bouclés et des fils lurex sont combinés en un Kilim innovant et moderne avec un mélange de couleurs détaillées.

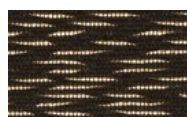
I Il tappeto tessuto a mano CREDO gioca con diversi filati e diverse strutture e convince con la sua ricchezza di sfaccettature. I filati di bouclé e lurex si fondono in un innovativo e moderno kilim di una cromaticità ricca di dettagli.



ICON T033



b



T033-01



T033-02

50% Wool / 34% Jute / 11% Polypropylene / 3% Nylon / 2% Polyester
50% Laine / 34% Jute / 11% Polypropylène / 3% Polyamide / 2% Polyester

50% Wolle / 34% Jute / 11% Polypropylen / 3% Polyamid / 2% Polyester
50% Lana / 34% Luta / 11% Polipropilena / 3% Poliammidica / 2% Polyester

E The ICON rug is hand-woven and features a metallic dégradé effect. The band of cut gold foil developed specially for this rug is woven in a continuous run and creates the design with an exciting contrasting interplay of materials.

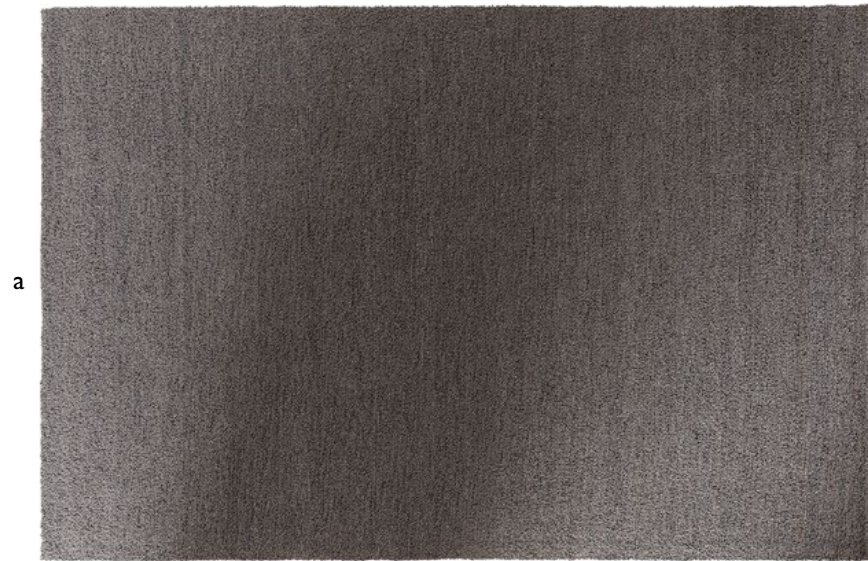
D Der ICONIC AWARDS-Winner 2018, ICON, ist handgewebt und überzeugt mit seinem metallischen Dégradé-Effekt. Das eigens für diesen Teppich entwickelte Band aus geschnittener Goldfolie wird als Verlauf verwoben und erzeugt das Design mit kontrastreichem und spannendem Materialspiel.

F Le tapis ICON est tissé à la main et séduit par son dégradé à effet métallique. La bande de feuille dorée coupée est spécialement conçue pour ce tapis. Elle est tissée sous forme de tracé et crée le dessin avec un contraste intéressant dû au jeu des matières riches.

I Il tappeto ICON è tessuto a mano ed entusiasma con il suo effetto di sfumatura metallica. Un nastro appositamente sviluppato per questo tappeto, realizzato in pellicola oro tagliata, viene integrato nella tessitura e crea il design grazie ad un gioco tra materiali ricco di contrasti e di grande interesse.

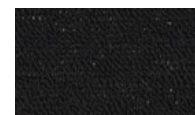


ROOT T032

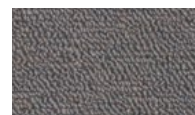


a

b



T032-01



T032-02



T032-03



T032-04



T032-05

61% Wool / 35% Jute / 4% Polypropylene
61% Laine / 35% Jute / 4% Polypropylène

61% Wolle / 35% Jute / 4% Polypropylen
61% Lana / 35% Luta / 4% Polipropilena

E The plain-coloured rug ROOT stands out because of its natural character and deliberately coarse structure. It is woven from a bouclé yarn created from New Zealand pure new wool, with added jute kern for extra stability.

D Der unifarbige Teppich ROOT besticht durch den natürlichen Charakter und die bewusst grob gehaltene Struktur. Er wird aus einem Bouclégarn, das aus Neuseeland-Schurwolle entsteht, gewoben. Aus Stabilitätsgründen ist dieses mit einem Jutekern versehen.

F Le tapis uni ROOT séduit par son caractère naturel et sa structure délibérément imparfaite. Il est tissé avec un fil bouclé composé de laine vierge de Nouvelle-Zélande, avec un fond en jute pour le stabiliser.

I Il tappeto in tinta unita ROOT entusiasma con il suo carattere naturale e la struttura volutamente grossolana. È tessuto in filato bouclé di lana vergine della Nuova Zelanda. Il nucleo di juta del filato garantisce stabilità.





Hand-tufted perfection that captivates.

Handgetuftete Perfektion, die fasziniert.

CYCLE T029



a

b



T029-01



T029-02



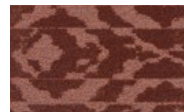
T029-03



T029-04



T029-05



T029-06

100% Viscose Tencel
100% Viscose Tencel

100% Viskose Tencel
100% Viscosa Tencel

E CYCLE is a hand-tufted rug, made with the cut & loop technique. The design, interrupted by lines, draws organic and floral shapes on the rug.

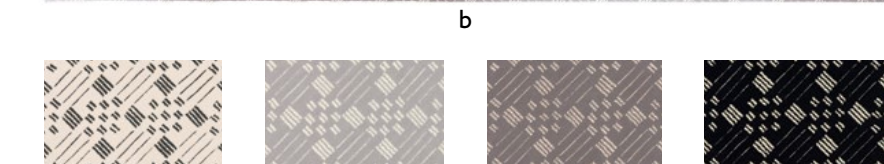
D CYCLE ist ein handgetufteter Teppich, gefertigt in Cut & Loop Technik. Das Design, unterbrochen von Linien, zeichnet organische und florale Formen in den Teppich.

F CYCLE est un tapis tufté main, fabriqué avec la technique du cut & loop. Le design, interrompu par des lignes, dessine des formes organiques et florales sur le tapis.

I CYCLE è un tappeto realizzato con il tufting manuale, secondo la tecnica cut & loop. Nel tappeto si riscontrano morbide forme organiche floreali interrotte da linee.



REASON T027



T027-01

T027-02

T027-03

T027-04

62% Wool / 27% Cotton / 11% Viscose 62% Wolle / 27% Baumwolle / 11% Viskose
62% Laine / 27% Coton / 11% Viscose 62% Lana / 27% Cotone / 11% Viscosa

E A hand-tufted rug made from fine combed wool. The cotton ribbon, which was made specifically for the rug REASON, and the lower lying loops give uniqueness to the rug.

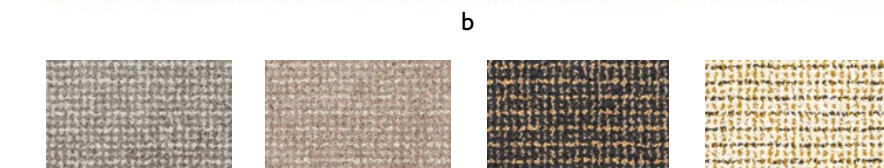
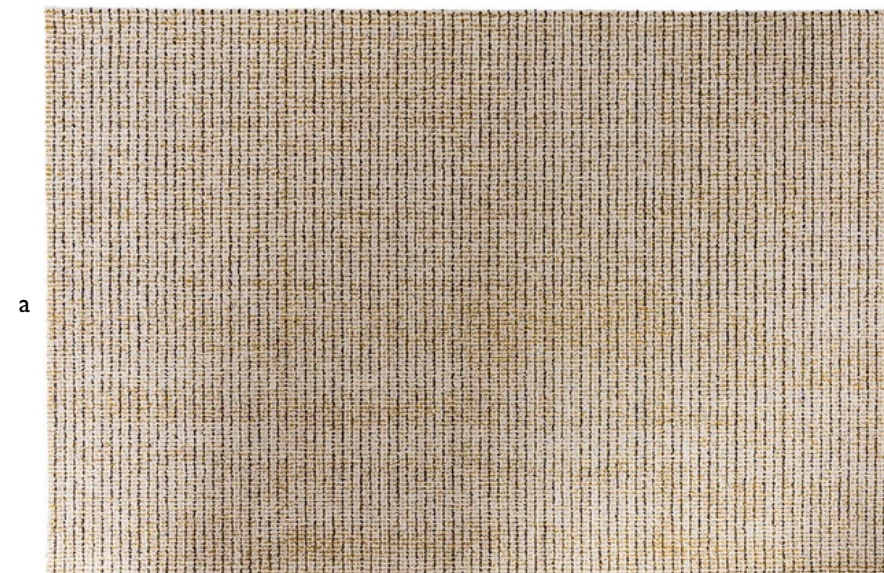
D Ein handgetufteter Teppich aus feiner Kammgarnwolle. Das speziell für den Teppich REASON angefertigte Baumwollbändchen in Verbindung mit den tiefer liegenden Schlingen verleiht dem Teppich eine Einzigartigkeit.

F Un tapis tufté main réalisé avec une fine laine peignée. La bandelette de coton, fabriquée spécialement pour le tapis REASON, et les boucles situées plus bas donnent un caractère unique au tapis.

I Un tappeto in fine filato di lana pettinata, realizzato con il tufting manuale, secondo la tecnica cut & loop. Il design viene creato dal nastro di cotone prodotto appositamente per il tappeto REASON i cui cappi occupano una posizione più bassa.



TRUST T028



T028-01

T028-02

T028-03

T028-04

100% Viscose 100% Viskose
100% Viscose 100% Viscosa

E The hand-tufted rug TRUST feels beautifully soft because of the chenille yarn. The fine yarns and thicker loops create a lively texture on a large area.

D Der handgetuftete Teppich TRUST wird durch das Chenillegarn zum Handschmeichler. Auf großer Fläche entsteht eine lebendige Textur, die durch die feinen Garne und dichten Schlingen erzeugt wird.

F Le tapis tufté main TRUST doit son toucher agréable au fil chenille. Sur une grande surface, on obtient ainsi une texture animée créée par des fils raffinés et par des boucles denses.

I Grazie all'utilizzo del filato di ciniglia, il tappeto TRUST, lavorato con tufting manuale, è estremamente morbido al tocco. Su grandi superfici nasce una texture vivace creata da fini filati e densi cappi.





SAHCO Hesselein
GmbH & Co. KG
Kreuzburger Straße 17-19
90471 Nürnberg
Germany

Tel. +49 (0) 911- 99 87 0
Fax +49 (0) 911 - 99 87 480

info@sahco.com
www.sahco.com

**SAHCO
HANDCRAFTED RUGS**

RUG / TEPPICH TAPIS / TAPPETO	Hand-woven Handgewebt Tissé à la main Tessuto a mano	Hand-tufted Handgetufted Tufté à la main Taftato a mano	a Width / Breite Largeur / Larghezza	b Length / Länge Longueur / Lunghezza	Backing / Rückseite Backing / Backing
CRAFT	x		max. 4 m / 157"	max. 10 m / 394"	Without backing* Ohne backing* Sans backing* Senza backing*
CREDO	x		max. 4 m / 157"	max. 10 m / 394"	Without backing* Ohne backing* Sans backing* Senza backing*
CYCLE		x	individually individuell à la demande da definire individualmente	individually individuell à la demande da definire individualmente	Hardened latex Gehärtetes Latex Latex durci Latex indurito
ICON	x		max. 4 m / 157"	max. 10 m / 394"	Without backing* Ohne backing* Sans backing* Senza backing*
REASON		x	individually individuell à la demande da definire individualmente	individually individuell à la demande da definire individualmente	Hardened latex Gehärtetes Latex Latex durci Latex indurito
ROOT	x		max. 4 m / 157"	max. 10 m / 394"	Without backing* Ohne backing* Sans backing* Senza backing*
TRUST		x	individually individuell à la demande da definire individualmente	individually individuell à la demande da definire individualmente	Hardened latex Gehärtetes Latex Latex durci Latex indurito

* Please always use carpet padding on hard floors. / Bitte verwenden Sie auf Hartböden immer eine Teppichunterlage. / Veuillez toujours utiliser une sous-couche antidérapante sur les sols durs. / Sugeriamo di usare sempre una base protettiva su pavimenti in pietra.

SAHCO HANDCRAFTED RUGS

E Each carpet is manufactured according to the wishes of the customer and is thus not available off the shelf. Slight colour deviations are possible because of the combination of various natural materials.

The dimensional deviation can amount to +/- 5%. The price determination is based on the square metre surface.

SAHCO quality management is available to you for questions about cleaning and care.
Phone +49 (0) 911 99 87 0.

D Jeder Teppich wird individuell nach Kundenwunsch gefertigt und ist daher nicht ab Lager verfügbar. Geringfügige Farbabweichungen sind aufgrund der Kombination von unterschiedlichen Naturmaterialien möglich.

Die Maßabweichung kann +/- 5% betragen. Basis der Preisberechnung ist die m²-Fläche.

Bei Fragen zur Reinigung und Pflege steht Ihnen das SAHCO-Qualitätsmanagement zur Verfügung.
Tel. +49 (0) 911 99 87 0.

F La finition de chaque tapis est faite individuellement selon les exigences du client et n'est donc pas disponible en stock. De légères différences de couleur sont possibles en raison du mélange de différents matériaux naturels.

L'écart dimensionnel peut varier de +/- 5%. La base du calcul du prix est la superficie en m².

Si vous avez des questions sur l'entretien et le nettoyage, veuillez contacter le service de qualité SAHCO au +49 (0) 911 99 87 0.

I Ogni tappeto è prodotto secondo le richieste del Cliente ed non è pertanto disponibile in stock. A causa dell'impiego di diversi materiali naturali, sono possibili leggere differenze di colore.

Il quantitativo in produzione può variare del +/-5%. La base per la fatturazione è la superficie in m².

Per informazioni in merito alla pulizia e manutenzione, è a disposizione il nostro reparto qualità al n. +49 (0) 911 99 87 0.